

**Статистическая комиссия**

Сорок девятая сессия

6–9 марта 2018 года

Пункт 4(m) предварительной повестки дня*

**Вопросы для информации: интеграция
статистической и геопространственной
информации****Доклад Группы экспертов по интеграции
статистической и геопространственной информации****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2017/228 Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить доклад Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации. В своем докладе Группа экспертов приводит краткую информацию о своей работе, выполнявшейся по завершении сорок восьмой сессии Статистической комиссии в соответствии с решением 48/108 Комиссии. В решении 6/107 Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией утвердил пять руководящих принципов глобальной системы геопространственных статистических данных. Кроме того, Группа экспертов представляет информацию о своей деятельности, направленной на укрепление и внедрение этих пяти руководящих принципов, включая изучение примеров такой деятельности в странах, а также на выполнение функций общей координации мероприятий в области интеграции статистической и геопространственной информации. Комиссии предлагается принять к сведению успехи, достигнутые Группой экспертов в работе по укреплению и внедрению этой системы, и учесть мнения Группы экспертов о деятельности по координации усилий, прилагаемых в целях интеграции статистической и геопространственной информации.

* E/CN.3/2018/1.



I. Введение

1. Во исполнение решения 44/101 Статистической комиссии, принятого в 2013 году, Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата учредил Группу экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации в составе специалистов по статистике и по геопространственной информации из различных государств-членов. Группа экспертов представляет доклады Статистической комиссии и Комитету экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией на ежегодных сессиях каждого из этих органов.

2. Общие задачи и функции Группы экспертов заключаются в том, чтобы прилагать усилия по внедрению глобальной системы геопространственных статистических данных и ее применению в ходе раунда переписей 2020 года при том понимании, что она будет применяться и при осуществлении других инициатив, включая проведение других переписей, таких как сельскохозяйственные переписи и экономические переписи, а также при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

3. В настоящем докладе содержится краткая информация о деятельности, которой Группа экспертов занималась по завершении сорок восьмой сессии Комиссии, в частности об основных итогах ее состоявшегося в ноябре 2017 года в Стокгольме четвертого совещания, на котором члены Группы экспертов сообщили об успехах, достигнутых в деле внедрения глобальной системы геопространственных статистических данных и в рамках касающихся этой системы мероприятий по повышению осведомленности, наращиванию потенциала и внедрению. Комиссии предлагается принять к сведению настоящий доклад и отметить успехи, достигнутые Группой экспертов в области разработки, принятия и внедрения глобальной системы геопространственных статистических данных, а также продолжающиеся международные консультации, которые проводятся в этой связи.

II. Седьмая сессия Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией

4. На своей седьмой сессии, состоявшейся в августе 2017 года в Нью-Йорке, Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией приветствовал практические усилия Группы экспертов по укреплению регионального сотрудничества в целях содействия внедрению глобальной системы геопространственных статистических данных, в том числе в рамках практикума по интеграции геопространственных и статистических стандартов, а также по привлечению внимания к внедрению этой системы в регионах.

5. Комитет экспертов отметил усилия государств-членов по повышению интеграции геопространственной и статистической информации и призвал к дальнейшему совершенствованию и внедрению глобальной системы геопространственных статистических данных, в том числе путем обеспечения совместимости стандартизированных данных и метаданных, учета больших данных, разработки технических средств и процессов, позволяющих решать проблемы, связанные с интеграцией в регионах и субрегионах, а также учета в этом контексте конкретных примеров институциональных соглашений и практики.

6. Комитет экспертов одобрил решение Статистической комиссии расширить мандат Группы экспертов, передав ей функции общей координации всей деятельности в области интеграции статистической и геопространственной информации, а также координации взаимодействия региональных статистических органов, что позволит развивать и укреплять партнерские связи с региональными комитетами Комитета экспертов, в том числе в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с учетом растущей важности интеграции геопространственных и статистических данных в контексте интеграции данных, полученных в ходе обследований и из административных источников, и геопространственной информации.

III. Четвертое совещание Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации

7. Четвертое совещание Группы экспертов, которое принимало у себя Статистическое управление Швеции, было проведено 9 и 10 ноября 2017 года в Стокгольме. Это совещание Группы экспертов состоялось непосредственно по завершении практикума по вопросам интеграции геопространственных и статистических стандартов, который был совместно организован Европейской экономической комиссией и Комитетом экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией 6 и 8 ноября 2017 года в помещениях Статистического управления Швеции.

8. Цель этого совещания Группы экспертов заключалась в том, чтобы рассмотреть итоги шестой и седьмой сессий Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией и итоги сессий Статистической комиссии, касающиеся глобальной системы геопространственных статистических данных, а также обсудить порядок работы по координации подготовки к циклу переписей 2020 года и к другим мероприятиям в области интеграции статистической и геопространственной информации. В совещании приняли участие 29 специалистов из 15 стран (Австралии, Бразилии, Германии, Индии, Канады, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Филиппин, Франции, Швеции и Японии), пяти структурных подразделений региональных и международных организаций (Статистического отдела, Экономической комиссии для Африки, Европейской экономической комиссии, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Евростата) и сети частного сектора Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией.

9. Группа экспертов подробно обсудила ход внедрения глобальной системы геопространственных статистических данных на нынешнем этапе. Внимания заслуживают следующие шесть основных обстоятельств:

а) хотя со стороны глобального статистического сообщества уже получена твердая поддержка и в отношении внедрения системы, и в отношении работы Группы экспертов, необходимо увеличить вовлеченность сообщества специалистов по геопространству и добиться большего понимания с их стороны и в том, и в другом отношении;

б) Группа экспертов должна уделить особое внимание детальной проработке обоснования пяти принципов системы, с тем чтобы она могла эффективно использоваться в рамках внедрения на национальном уровне, в частности в целях содействия проведению раунда переписей 2020 года и осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

с) Группа экспертов решительно поддержала решения практикума по вопросам интеграции геопространственных и статистических стандартов, одобрила намеченные на нем планы работы и сотрудничества на будущее и приняла решение по возможности вносить в них свой вклад и призвала другие международные организации и страны также оказывать содействие в осуществлении этих проектов;

д) Группа экспертов постановила и далее пропагандировать и внедрять систему и разъяснять ее значимость и полезность на основе осуществления разработанной на этом совещании стратегии широкого распространения информации;

е) Группа экспертов рассмотрит вопрос о способах взаимодействия с партнерами в целях содействия наращиванию потенциала для обеспечения устойчивой интеграции статистической и геопространственной информации, в частности в рамках содействия проведению раунда переписей 2020 года;

ф) круг ведения Группы экспертов будет расширен, поскольку она берет на себя функции общей координации всей деятельности в области интеграции статистической и геопространственной информации.

10. На этом совещании были сделаны сообщения о раунде переписей 2020 года и о том, каким образом в связи с ним странам, проводящим свои национальные переписи, будут предоставляться возможности по наращиванию потенциала, в частности в плане интеграции статистической и геопространственной информации. В ходе последующего обсуждения было сделано важное замечание о том, что для многих национальных статистических управлений взаимодействие с картографическими учреждениями не является неотъемлемой частью работы. Все участники из числа представителей государств-членов были согласны с тем, что в настоящее время и с большой частотой в будущем необходимо прилагать усилия для обеспечения обмена качественной технической информацией между учреждениями, занимающимися геопространственной информацией, картографией и статистикой, и сообщили о том, что их государства прилагают усилия для успешного проведения предстоящего раунда переписей, а также о том, что ряд их общих партнеров из числа международных доноров и учреждений, занимающихся вопросами развития, мог бы задействовать свои связи в целях поддержки и поощрения активизации сотрудничества между статистическими учреждениями и учреждениями, занимающимися вопросами геопространственной информации, и объединения их усилий.

11. Весьма своевременными являются как утверждение принципов глобальной системы геопространственных статистических данных, так и текущая детальная проработка их оснований, которая приобретает насущную необходимость для поддержки раунда переписей 2020 года. Кроме того, было отмечено решающее значение переписей для составления и поддержания свода данных, которые будут служить подспорьем для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Это особенно актуально в плане содействия использованию системы глобальных показателей осуществления целей Повестки дня на период до 2030 года, поскольку глобальная система геопространственных статистических данных позволяет выполнять как подготовку, так и дезагрегацию данных в отношении небольших по площади районов.

12. По итогам этого обсуждения Группа экспертов приняла решение донести до Статистической комиссии простую, но важную мысль о том, что сведения о местоположении следует включать во все учетные данные по статистическим единицам при их сборе или после него и что в идеальном случае благодаря этому

должно стать возможным получение геопространственных координат по осям «х» и «у» для каждой учетной записи.

13. Перед совещанием Группы экспертов многие ее члены приняли участие в практикуме по вопросам интеграции геопространственных и статистических стандартов, который многие из них также помогали организовывать и координировать. На этом практикуме, среди участников которого были одинаково представлены эксперты в областях геопространственной информации и статистики, представилась уникальная возможность расширения сотрудничества между этими двумя сообществами специалистов, в том числе в том, что касается технических моделей, рамочных концепций и стандартов и соответствующей терминологии, а также точек соприкосновения, имеющих в упомянутых областях.

14. Кроме того, Группа экспертов рассмотрела решения практикума и отметила, что благодаря им появляется прямая возможность идти дальше в деле внедрения глобальной системы геопространственных статистических данных. Поэтому Группа экспертов твердо поддержала укрепление сотрудничества и взаимодействия между двумя вышеупомянутыми сообществами экспертов в области обеспечения операционной совместимости. Группа экспертов также приняла решение по возможности вносить вклад в эти усилия и призвала международные организации и страны делать то же самое. Группа экспертов обращает внимание Статистической комиссии на приложение к настоящему докладу, в котором содержится перечень краткосрочных и долгосрочных проектов, предложенных на практикуме и одобренных Группой экспертов для обеспечения большей операционной совместимости. Этот перечень и информация об успехах, достигнутых в деле осуществления этих проектов, будут доведены до сведения Комитета экспертов, с тем чтобы получить руководящие указания и одобрение с его стороны.

15. На совещаниях, состоявшихся по видеосвязи перед четвертым совещанием в Стокгольме, Группа экспертов приняла решение о создании пяти рабочих групп. Каждая рабочая группа занимается дальнейшей проработкой одного из пяти принципов глобальной системы геопространственных статистических данных. На четвертом совещании Группы экспертов рабочие группы представили информацию о текущем состоянии работы над основаниями каждого принципа, о выявленных областях для дальнейшего рассмотрения и работы, а также о планах работы на будущее. Собранные или подготовленные группами материалы, в том числе страновые и региональные тематические исследования, будут опубликованы на веб-сайте Комитета экспертов. Эта информация будет способствовать принятию и внедрению указанной системы на основе предоставления руководящих указаний относительно целого ряда возможных путей и способов содействия использованию передовых методов, что позволит странам оптимально внедрять эту систему из разных отправных точек.

16. Для наращивания потенциала стран в области геопространственной информации решающую роль играет пропаганда передовых методов. Это особенно важно в таких регионах, как Африка, где, как установлено, использование передовых методов значимо для того, чтобы сделать возможным представление отчетности в рамках системы глобальных показателей достижения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, например на основе дезагрегации данных.

17. Австралия, Франция и Швеция сообщили, что они внедряют глобальную систему геопространственных статистических данных и благодаря этому добиваются преимуществ в плане повышения эффективности подготовки статисти-

ческих данных и получают возможность совершенствовать обмен статистической и геопространственной информацией между национальными учреждениями и интеграцию этих видов информации в них. Благодаря этой системе также повышается эффективность наблюдения за показателями достижения целей в области устойчивого развития.

18. Дальнейшая работа над принципами этой системы и выявление передовых методов станут возможными благодаря использованию существующих и новых стандартов, которое Группа экспертов считает своей первоочередной задачей. Поэтому рассмотрение возможностей задействования процесса выработки официальных стандартов и осуществления целого ряда других, менее приоритетных проектов продолжится на более позднем этапе.

19. Группа экспертов изучила решение о пересмотре своего мандата, принятое Статистической комиссией в марте 2017 года и затем одобренное Комитетом экспертов в августе 2017 года. Группа экспертов постановила, что ее члены будут заниматься прежде всего взаимодействием с международными органами, в мандат которых входит интеграция статистической и геопространственной информации и в работе которых многие члены Группы уже принимают участие, посредством повышения качества информационных материалов и поощрения дальнейшей информационно-разъяснительной работы со стороны членов Группы экспертов. Ведущую роль в рамках этого последнего направления деятельности добровольно взяла на себя Мексика, которая заявила, что будет создавать базу знаний, готовить информационные материалы, улучшать веб-сайт и содействовать распространению информации о других мероприятиях, направленных на удовлетворение потребностей Группы экспертов и более широкого круга субъектов.

20. В текущую программу работы Группы экспертов войдут дальнейшие консультации с пользователями для оценки полезности и эффективности глобальной системы геопространственных статистических данных, деятельность по вопросам геокодирования и неприкосновенности частной жизни, а также информационно-разъяснительная работа.

IV. Выводы и перспективы на будущее

21. В своем решении 7/107 Комитет экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией настоятельно призвал региональные комитеты продолжать устанавливать контакты и взаимодействовать с соответствующими региональными партнерами по статистической работе в интересах дальнейшего укрепления партнерских связей и внедрения глобальной системы геопространственных статистических данных.

22. Внедрение глобальной системы геопространственных статистических данных осуществляется в местных условиях. Такие страны, как Швеция, Австралия, Мексика и Франция, сообщают о своем опыте внедрения системы, что ведет к выявлению полезных идей для адаптации системы и совершенствованию передовых методов. С этой целью члены Группы экспертов, принимавшие участие в работе ее четвертого совещания в ноябре 2017 года, поделились опытом своих стран, содействуя обмену знаниями в интересах будущего принятия и внедрения этой системы во всем мире.

23. Действуя через Группу экспертов, Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией продолжает сотрудничество со Статистической комиссией в целях дальнейшей работы над глобальной системой геопространственных статистических данных, которая представляет собой

единообразный глобальный механизм, позволяющий добиться интеграции статистической и геопространственной информации.

24. Комиссии предлагается принять к сведению этот доклад и информацию об успехах, достигнутых Группой экспертов в своей работе, включая перечень краткосрочных и долгосрочных проектов, который содержится в приложении, и рекомендации Группы экспертов о том, что сведения о местоположении следует включать во все учетные данные по статистическим единицам при их сборе или после него и что в идеальном случае благодаря этому должно стать возможным получение геопространственных координат по осям «х» и «у» для каждой учетной записи.

Приложение

Ниже приводится информация о краткосрочных и долгосрочных проектах по операционной совместимости геопространственных статистических данных, рекомендованных на практикуме по вопросам интеграции геопространственных и статистических стандартов, который был организован совместно Европейской экономической комиссией и Комитетом экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией и решения которого были одобрены Группой экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации на ее четвертом совещании.

Предлагаемые краткосрочные проекты с высокой отдачей

a) Подготовить руководство для начинающих по применению стандартов для обоих экспертных сообществ.

b) Разработать для обоих сообществ экспертов — специалистов по геопространственной информации и специалистов по статистике — информационные материалы, в которых в доступной форме будет изложена взаимосвязь между их рамочными концепциями, моделями и стандартами.

c) Осуществить экспериментальный проект по выявлению вариантов постоянных идентификаторов, позволяющих увязать агрегированные статистические данные и стандартную географическую информацию.

d) Изыскивать возможности для работы над семантическими вопросами операционной совместимости, такими как онтология адресов и зданий.

e) Улучшить возможности обнаружения, имеющиеся в геопространственных инструментах, основанных на стандартах.

f) Разработать руководящие указания по хранению в имеющихся статистических базах данных объектов и ссылок, содержащих сведения о местоположении.

g) Картировать процесс обмена данными между организациями, занимающимися вопросами статистики и вопросами геопространственной информации.

h) Провести сравнительное исследование примеров использования традиционных географических методов и новых грид-технологий, в частности, в области распространения статистических данных.

i) Изучить возможные пути перехода к использованию в дополнение к уже имеющимся моделям и системам тех моделей и систем, которые закреплены в официальных стандартах Международной организации по стандартизации (ИСО), таким как разработанные Техническим комитетом 154 ИСО стандарты, касающиеся процессов, элементов данных и документов в торговле, промышленности и административном управлении, а также степень заинтересованности статистического сообщества в этом.

Предлагаемые долгосрочные проекты

j) В ходе пересмотра Типовой модели производства статистической информации и Типовой модели и статистической информации рассмотреть вопрос о том, каким образом в них могут включаться процессы, связанные с геопространственной информацией, и сама эта информация.

k) Включить статистику в перечень выделяемых Комитетом экспертов основных тем в области геопространственных данных.

l) Содействовать расширению сотрудничества в рамках работы над реестрами адресов и зданий.

m) Рассмотреть возможность использования для статистических данных, включающих геопространственную составляющую, общих основных метаданных.

n) Продолжать обмен информацией и взаимодействие по вопросам предоставления материалов для разъяснительной работы, касающейся различных моделей, рамочных концепций и стандартов, используемых в обоих экспертных сообществах, и выполняемой на основе практических проектов.
